



URSCHRIFT - ORIGINALE

ENTSCHEID - DETERMINA

NR. 11

vom - del 12.06.2026

GEGENSTAND:

*Forstwirtschaft - Spesenbeitrag
Geschäftsjahr 2026 und Vorjahre -
Bodenverbesserungskonsortium "Naif-
Waldweg"*

OGGETTO:

*Selvicoltura – contributo spese anno
finanziario 2026 ed anni precedenti –
Consorzio di miglioramento fondiario "Naif
- Waldweg"*

**DER VERANTWORTLICHE DES
FINANZDIENSTES****IL RESPONSABILE DEL
SERVIZIO FINANZIARIO**

Mit Ratsbeschluss Nr. 50 vom 23 Dezember 2025 wurde der Haushaltsvoranschlag 2026 - 2028 genehmigt.

Premesso che il Bilancio di previsione 2026 - 2028 è stato approvato con delibera di Consiglio n. 50 del 23 dicembre 2025.

Mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 308 vom 23. Dezember 2025 wurde der Haushaltsvollzugsplan für das Haushaltsjahr 2026 genehmigt.

Premesso che con delibera di Giunta n. 308 del 23 dicembre 2025 è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) relativo al Bilancio 2026.

Für das Geschäftsjahr 2026 wird für die Waldfläche in der „Kategorie 3“ ein Spesenbeitrag mit Euro 0,0049 je Hektar belastet. Dies ergibt einen Spesenbeitrag von € 505,07 im Geschäftsjahr 2026.

Per l'esercizio finanziario 2026, per la superficie forestale nella "categoria 3" viene applicato un contributo spese pari a 0,0049 euro per ettaro. Ciò comporta un contributo spese pari a € 505,07 per l'esercizio 2026.

Des weiteren sind noch die Mitgliedsbeiträge von 2023, 2024 und 2025 zu liquidieren, was einen Spesenbeitrag von € 1.515,21 ergibt.

Inoltre, le quote associative per gli anni 2023, 2024 e 2025 devono essere liquidate, per un totale di € 1.515,21.

Nach Feststellung der administrativen Ordnungsmäßigkeit und nach Einsichtnahme in das positive Gutachten im Sinne des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, hinsichtlich der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (10NTDRrzRXh9Cjh9d0U5IBZZgy7EtqjsSjPOL-kyOtf0=);

Accertato la regolarità amministrativa e visto il parere ai sensi del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018 in ordine alla regolarità contabile (10NTDRrzRXh9Cjh9d0U5IBZZgy7EtqjsSjPOL-kyOtf0=);

Aufgrund:**In base:**

- des einheitlichen Strategiedokuments 2026-2028 und des geltenden Haushaltsvoranschlages;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der

- al documento unico di programmazione 2026-2028 e il vigente bilancio di previsione;
- al vigente statuto comunale;
- al codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige (LR del 3

Autonomen Region Trentino Südtirol (RG vom 3. Mai 2018, Nr. 2);

- der Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und der Bezirksgemeinschaften (LG vom 12. Dezember 2016, Nr. 25);
- des staatlichen Einheitstextes der Gemeindeordnung (GvD vom 18. August 2000, Nr. 267);
- der Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe (LG vom 17. Dezember 2015, Nr. 16);
- des Kodex über die öffentlichen Verträge (GvD vom 31. März 2023, Nr. 36);

maggio 2018, n. 2);

- all'ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali (LP del 12 dicembre 2016, n. 25);
- al testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali (d.lgs. del 18 agosto 2000, n. 267);
- alle disposizioni sugli appalti pubblici (LP del 17 dicembre 2015, n. 16);
- al codice dei contratti pubblici (d.lgs. del 31 marzo 2023, n. 36);

ENTSCHEIDET

1. Dem Bodenverbesserungskonsortium "Naif-Waldweg" mit Sitz in 39010 Hafling den Spesenbeitrag vom Geschäftsjahr 2026 von € 505,07 und die offenen Spesenbeiträge der Jahre 2023, 2024 und 2025 von € 1.515,21 zu überweisen.
2. Die Ausgabe in Höhe von € 2.020,28 wird gemäß nachstehender Übersicht finanziert:

Betrag importo	Verpflichtung N. n. impegno	Kompetenz-jahr anno di competenza	UEB (Bilanzkodex) UEB (codice bilancio)	Kapitel capitolo	Kostenstelle centro costo
1.515,21 €	406	2026	01111.03	29900	11100
505,07 €	407	2026	01111.03	29900	11100

Jede/r Interessierte kann innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieser Maßnahme beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen kann. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010 (Verwaltungsprozessordnung), auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

1. Disporre il pagamento al Consorzio di miglioramento fondiario "Naif-Waldweg", con sede a 39010 Avelengo, del contributo spese relativo all'esercizio 2026 pari a € 505,07 e dei contributi spese arretrati degli anni 2023, 2024 e 2025 pari a € 1.515,21.
2. La spesa di € 2.020,28 viene finanziata come risulta dal seguente prospetto:

Ogni interessata/interessato può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dall'esecutività della stessa. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, c. 5, d.lgs 104 del 02.07.2010 (codice del processo amministrativo), è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Der Verantwortliche des Dienstes / Il responsabile del servizio

Der Gemeindegemeinsekretär / Il Segretario comunale

Dr./dott. Michael Ladurner

—

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale